

¹⁶ Αδελφοί, είδότες δὲ ὅτι οὐ δικαιούται ἄνθρωπος ἐξ ἔργων νόμου ἐὰν μὴ διὰ πίστεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἡμεῖς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν ἐπιστεύσαμεν, ἵνα δικαιωθῶμεν ἐκ πίστεως Χριστοῦ καὶ οὐκ ἐξ ἔργων νόμου, διότι οὐ δικαιωθήσεται ἐξ ἔργων νόμου πᾶσα σὰρξ. ¹⁷ Εἰ δὲ ζητοῦντες δικαιωθῆναι ἐν Χριστῷ εὐρέθημεν καὶ αὐτοὶ ἁμαρτωλοὶ, ἄρα Χριστὸς ἁμαρτίας διάκονος; μὴ γένοιτο. ¹⁸ εἰ γὰρ ἂ κατέλυσα ταῦτα πάλιν οἰκοδομῶ, παραβάτην ἐμαυτὸν συνίστημι. ¹⁹ ἐγὼ γὰρ διὰ νόμου νόμῳ ἀπέθανον, ἵνα Θεῷ ζήσω. ²⁰ Χριστῷ συνεσταύρωμαι· ζῶ δὲ οὐκέτι ἐγώ, ζῆ δὲ ἐν ἐμοὶ Χριστός· ὁ δὲ νῦν ζῶ ἐν σαρκί, ἐν πίστει ζῶ τῆ τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ τοῦ ἀγαπήσαντός με καὶ παραδόντος ἑαυτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

Αδελφοί, ξέρουμε πως ο άνθρωπος δεν μπορεί να σωθεί με την τήρηση των διατάξεων του νόμου. Αυτό γίνεται μόνο με την πίστη στον Ιησού Χριστό. Γι' αυτό κι εμείς πιστέψαμε στον Ιησού Χριστό, για να δικαιωθούμε με την πίστη στον Χριστό κι όχι με την τήρηση του νόμου· γιατί με τα έργα του νόμου δεν θα σωθεί κανένας άνθρωπος. Αν όμως, ζητώντας να σωθούμε από τον Χριστό, βρεθήκαμε να είμαστε κι εμείς αμαρτωλοί όπως οι εθνικοί, σημαίνει τάχα πως ο Χριστός οδηγεί στην αμαρτία; Όχι βέβαια! Γιατί, αν ότι γκρέμισα το ξαναχτίζω, είναι σαν να ομολογῶ πως έκανα λάθος όταν το γκρέμιζα. Κι αληθινά, με κριτήριο τον νόμο, έχω πεθάνει για τη θρησκεία του νόμου, για να βρω τη ζωή κοντά στον Θεό. Έχω πεθάνει στον σταυρό μαζί με τον Χριστό. Τώρα πια δεν ζω εγώ, αλλά ζει στο πρόσωπο μου ο Χριστός. Κι η τωρινή σωματική μου ζωή είναι ζωή βασισμένη στην πίστη μου στον Υιό του Θεού, που με αγάπησε και πέθανε εκούσια για χάρη μου.

«Μεγάλο εργαλείο είναι ο φόβος του Θεού. Και η ενέργεια του πονηρού δεν έχει πέραση σε όποιον έχει τον φόβο του Θεού.»

Γερροντικόν

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΚΟΣΜΑ ΤΟΥ ΑΙΤΩΛΟΥ

ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟ ΚΑΙ ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΟ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ

Κυριακή μετὰ τὴν Ὑψωσιν

Άγιος Ευστάθιος και η συνοδεία του, Θεοπίστη η σύζυγος του, Αγάπιος και Θεόπιστος τα παιδιά του



Ο τίμιος Σταυρός, αδελφοί μου είναι αύλαξ ὅλης της γης. Ο Τίμιος Σταυρός αγιάζει ὅλα τα πέρατα, ὅλα τα θεία και ἅγια των εκκλησιῶν. Ο Σταυρός αγιάζει την θεία Λειτουργία και κάθε Ακολουθία. Ο Σταυρός αγιάζει του Αγίου. Ο Σταυρός αγιάζει και στερεώνει την Βάπτισην. Ο Σταυρός ευλογεί τα ανδρόγυνα. Ο Σταυρός κυνηγά τους δαίμονας και φεύγουσιν ὡσάν από την αστραπήν. Ο Σταυρός είναι ὄπλον φωτεινόν και ὅποιος τον κάμνει, τον φωτίζει και τον αγιάζει εκείνον τον ἄνθρωπον, και είναι ὡσάν δίστομον σπαθίον, και δεν ζυγώνουν σιμά οι δαίμονες να παρακινούν τους ανθρώπους δια να κάμωσιν αμαρτήματα.

Άγιος Κοσμάς ο Αιτωλός

Εἶπεν ὁ Κύριος· Ὅστις θέλει ὀπίσω μου ἀκολουθεῖν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἁράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθεῖτω μοι.³⁵ ὃς γὰρ ἂν θέλῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν· ὃς δ΄ ἂν ἀπολέσῃ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν ἕνεκεν ἐμοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου, οὗτος σώσει αὐτήν.³⁶ τί γὰρ ὠφελήσει ἄνθρωπον ἐὰν κερδήσῃ τὸν κόσμον ὅλον, καὶ ζημιωθῇ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ; ³⁷ ἢ τί δώσει ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ; ³⁸ ὃς γὰρ ἐὰν ἐπαισχυνθῇ με καὶ τοὺς ἐμοὺς λόγους ἐν τῇ γενεᾷ ταύτῃ τῇ μοιχαλίδι καὶ ἁμαρτωλῷ, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυνθήσεται αὐτὸν ὅταν ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀγγέλων τῶν ἁγίων. ¹ Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰσὶ τινες ὧδε τῶν ἐστηκότων, οἵτινες οὐ μὴ γεύσονται θανάτου ἕως ἂν ἴδωσι τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ἐληλυθυῖαν ἐν δυνάμει.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ

Εἶπε ὁ Κύριος: «Ὅποιος θέλει να με ακολουθήσει, ας απαρνηθεῖ τον εαυτό του, ας σηκώσει τον σταυρό του κι ας με ακολουθεῖ. Γιατί ὅποιος θέλει να σώσει τη ζωὴ του θα τη χάσει ὅποιος ὁμως χάσει τη ζωὴ του εξαιτίας μου και εξαιτίας του ευαγγελίου, αὐτός θα τη σώσει. Τι θα ωφεληθεῖ ὁ ἄνθρωπος, αν κερδίσει ολόκληρο τον κόσμο αλλά χάσει τη ζωὴ του; Τι μπορεί να δώσει ὁ ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα για τη ζωὴ του; Ὅποιος, ζώντας μέσα σ’ αὐτή τη γενιά την ἀπιστη κι ἁμαρτωλή, ντραπεί για μένα και για τη διδασκαλία μου, θα ντραπεί γι’ αὐτόν και ὁ Υἱὸς του Ἀνθρώπου, ὅταν ἔρθει με ὅλη την λαμπρότητα του Πατέρα του, μαζί με τους ἁγίους ἀγγέλους». Τους ἔλεγε ἀκόμη ὁ Ἰησοῦς: «Σας βεβαιώνω πως υπάρχουν μερικοὶ ἀνάμεσα σ’ αὐτούς που βρίσκονται ἐδῶ, οἱ ὁποῖοι δεν θα γευτοῦν τον θάνατο, πριν δουν να ἐρχεται δυναμικὰ ἡ βασιλεία του Θεοῦ».

Εἶπε γέροντας, ὅτι ἡ ταπείνωση, πολλὰς φορές, καὶ χωρὶς κόπο ἔσωσε πολλούς, καὶ εἶναι ἀρκετὴ ἡ μαρτυρία τοῦ Εὐαγγελίου νὰ μᾶς τὸ δείξει ἀπὸ τὴν παραβολὴ τοῦ Τελώνου καὶ τοῦ Ἀσώτου, πῶς σώθηκαν ἢ χάθηκαν μὲ ἕνα μικρὸ λόγον. Λοιπόν, οἱ κόποι τοῦ ἀνθρώπου, ἂν δὲν ἔχουν ταπείνωση, τὸν ἀφανίζουν καὶ τὸν ὀδηγοῦν στὸν χαλασμό, γιατί πολλοί, ἀπὸ τοὺς μεγάλους κόπους ποὺ ἔκαναν ἔπασαν σὲ ὑπερηφάνεια καὶ χάθηκαν, ὅπως ὁ Φαρισαῖος.

Γεροντικόν

«Μπορούμε να εἴμαστε ὅλοι καλοί, αν με ὅλη μας την καρδιά, ἐνώνουμε τον εαυτό μας με την πηγὴ της ζωῆς, τον Θεό. Εκείνος θα μας δώσει τη δύναμη να ἀγαπήσουμε τόσο τον εαυτό μας ὅσο και τον πλησίον. Χωρὶς τον Θεό, δεν εἶναι δυνατόν να ἀγαπήσει κανεὶς οὔτε τον εαυτό του. Πολλοὶ ἄνθρωποι παθαίνουν κατάθλιψη και χάνουν κάθε ἐλπίδα και προσπαθοῦν ἀκόμη και να αυτοκτονήσουν, διότι χωρὶς Θεό δεν μπορούμε να ἀγαπήσουμε οὔτε τον εαυτό μας, πόσο μάλλον τους φίλους, την οικογένεια μας και τους πλησίον – για να μη μιλήσουμε για τους ἐχθρούς. Με τον Θεό, ὅλα εἶναι δυνατά, διότι Εκείνος εἶναι ἡ δύναμη και ἡ ζωὴ μας. Πρέπει να δώσουμε την καρδιά μας σε κάποιον και αν τη δώσουμε σε ὁποιοδήποτε πρόσωπο αὐτοῦ του πλανήτη, αὐτό το πρόσωπο μπορεί να μας βλάψει. Ὅλοι ἀναζητάμε ἀπεριόριστη και ἀναλλοίωτη ἀγάπη και ἀπειρη εἰρήνη, ἀλλὰ ποιος μπορεί να μας τη δώσει; Οὔτε καν οἱ γονεῖς μας ἢ οἱ ἀδερφοὶ και οἱ ἀδερφές μας. Ὅποιοσδήποτε ἀπὸ αὐτούς μπορεί να μας εγκαταλείψει, να μας περιφρονήσει ἢ να μας βλάψει. Γιατί; Διότι εἴμαστε πεπερασμένοι ἀπὸ τον χρόνο και τον χώρο και μαχόμαστε ὅλοι ἐνάντια στις ἀκάθαρτες δυνάμεις, που ρυπαίνουν μονίμως τους λογισμοὺς μας.»

Γέροντας Θαδδαῖος της Βιτόβνιτσας

Οδήγησε με, Κύριε, εἰς τον δρόμον των ἐντολῶν σου, τον ἀρεστόν εἰς σε, και τότε θα πορεύωμαι και θα πολιτεύωμαι φωτιζόμενος ὑπὸ της ἀληθείας σου. Ας εὐρίσκῃ την ευφροσύνην της και την ἀγαλλίασιν της ἡ καρδιά μου εἰς το να φοβῆται το ὄνομα σου, και ἡ ευδαιμονία μου ας ἔχῃ θεμέλιον και πηγὴν την προς σε ευλάβειαν μου.

Θα σε ἀνυμνώ με ὅλην μου την καρδίαν, Κύριε, ὁ ὁποῖος εἶσαι ὁ μόνος Θεός μου, και θα δοξάζω το ὄνομα σου αἰωνίως.

Ψαλμ. πε΄85, στιχ. 11 - 12